Corrigé du contrôle : Les connecteurs du discours

Arabe B2

Corrigé et barème du contrôle sur « Les connecteurs du discours » (Arabe B2), avec le détail des 20 points.

Durée : 45 min
Nom : .....
Date : .....

Note
20 / 20

Exercice 1 Vocabulaire (4 pts)

Traduis en arabe.

1. parce que
   → لِأَنَّ
2. c'est pourquoi
   → لِذَلِكَ
3. bien que
   → مَعَ أَنَّ
4. immédiatement
   → فَوْرًا

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 2 Cause et conséquence (4 pts)

Complète avec لِأَنَّ ou لِذَلِكَ.

1. كُنْتُ مُتْعَبًا _____ الرِّحْلَةَ طَوِيلَةٌ.
   → لِأَنَّ
2. الرِّحْلَةُ طَوِيلَةٌ، _____ نِمْتُ.
   → لِذَلِكَ
3. نَجَحْتُ _____ اِجْتَهَدْتُ.
   → لِأَنَّنِي
4. اِجْتَهَدْتُ، _____ نَجَحْتُ.
   → لِذَلِكَ

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 3 Le verbe après le connecteur (4 pts)

Mets le verbe entre parenthèses à la forme qui convient.

1. اِنْتَظَرْتُ حَتّى _____ القِطارُ. (يَصِلُ)
   → يَصِلَ
2. قَبْلَ أَنْ _____ قَرَأْتُ. (أَنامُ)
   → أَنامَ
3. بَعْدَما _____ أَخي أَكَلْنا. (وَصَلَ)
   → وَصَلَ
4. اِدْرُسْ حَتّى _____. (تَنْجَحُ)
   → تَنْجَحَ

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 4 Traduction (4 pts)

Traduis en arabe.

1. J'ai pris le petit-déjeuner bien qu'il fût tard.
   → تَناوَلْتُ الفُطورَ مَعَ أَنَّ الوَقْتَ كانَ مُتَأَخِّرًا.
2. J'ai attendu jusqu'à l'arrivée du train.
   → اِنْتَظَرْتُ حَتّى وَصَلَ القِطارُ.

Barème : 2 points par réponse juste.

Exercice 5 Production écrite (4 pts)

Écris trois phrases avec trois connecteurs différents de la leçon.

1. Réponse libre.
   → مِثال: تَأَخَّرْتُ لِأَنَّ الحافِلَةَ تَأَخَّرَتْ. لِذَلِكَ أَسْرَعْتُ. وَصَلْتُ بَعْدَما بَدَأَ الدَّرْسُ.

Barème : 1 point par connecteur bien employé (3 points) + 1 point pour la correction générale (cas, mode, vocalisation).

Exercice 1 : Vocabulaire	4
Exercice 2 : Cause et conséquence	4
Exercice 3 : Le verbe après le connecteur	4
Exercice 4 : Traduction	4
Exercice 5 : Production écrite	4
Total	**20**